

Fredericton, N. B.

# LE MADAWASKA

La Cie d'Imprimerie du Madawaska

EDMUNDSTON, N. B. 26 FEVRIER 1920

G.-E. DION, Administrateur

## Problèmes à résoudre

La session fédérale qui approche, peut-être la dernière avant des élections nouvelles, sera d'une exceptionnelle importance. Sans doute les politiciens y exerceront leur habileté, et les tentatives que plusieurs d'entre eux multiplient depuis quelques temps, y seront continuées. Mais ambitions et manœuvres ne pourront faire oublier la réalité, trop dure pour être esquivée.

La situation économique de notre pays est telle qu'elle ne peut manquer de s'imposer à l'attention de tous. Elle s'y impose d'autant mieux qu'il n'y a plus maintenant de question comme celle de la guerre pour l'en distraire, ni recours possible à des manœuvres qu'on reconnaît avoir en tort d'utiliser dans le passé, pour la faire oublier.

Étant donné notre population, notre dette est une des plus formidables qui soit sortie de la dernière guerre. Nos ressources naturelles restent ce qu'elles étaient; mais nous sommes un peu dans le cas de l'industriel bien doué et très au courant de ce qu'il faut faire pour arriver, mais auquel il faut d'abord les ressources nécessaires pour flatter, en attendant les profits certains, mais éloignés.

Or, il arrive tous les jours que des industriels et des hommes d'affaires coulent parce qu'ils n'ont pu attendre tel le nageur qui s'épuise, faute de la bouée de sauvetage qu'on ne lui a pas lancée à temps.

Pour nos législateurs, la question qui se pose est de pouvoir attendre ou de se ménager la bouée qui peut nous sauver.

Il est clair qu'avec une dette brute de trois milliards et quart, soit plus de trois cents piastres par tête de population, il ne faut courir aucun risque, et se mettre à la plus stricte économie.

Il est clair aussi que le Canada doit se préoccuper de lui-même comme les autres pays se préoccupent d'eux-mêmes. Ainsi, par exemple si l'Angleterre, qui nous achète beaucoup mais nous vend relativement peu depuis quelque temps, parce qu'elle trouve plus profitable d'exporter sa marchandise aux pays d'Europe, d'Asie et d'Afrique où le louis sterling est resté à prime, nous passait une plus forte proportion de ses marchandises qui, au taux actuel du change, pourraient facilement spéculer sur notre marché l'article américain, le coût de la vie pourrait s'en ressentir et commencer à baisser.

Il suffit de consulter quelques chiffres pour voir que cette question particulière ne manque pas d'importance.

En effet, les exportations d'Angleterre au Canada, qui furent de \$109,934,665 en 1911, de \$116,906,212 en 1912, de \$138,742,767 en 1913, et de \$132,070,302 en 1914 sont tombées à \$87,000,000 en 1919. Nous avons pourtant les mêmes besoins qu'auparavant, et sommes aussi bons acheteurs. Si donc l'Angleterre est capable de nous fournir ce dont nous avons besoin, nos législateurs pourraient voir à ce que nous ayons la préférence sur ses autres clients, si la chose est possible.

Voilà un des sujets qui peuvent être agités au parlement d'Ottawa; il y en a bien d'autres; mais la préoccupation dominante des législateurs doit être: le pays est très appauvri il ne faut rien faire pour l'appauvrir davantage; il est en mauvaise posture financière, il faut tout tenter pour le faire remonter la côte.

Quant à l'électeur, il doit d'autant moins de désintéresser de ce qui va se passer à Ottawa à la session prochaine qu'il aura probablement à se prononcer à brève échéance sur le sort politique de ceux qui ont actuellement dans leurs mains l'avenir économique du Canada.

L'Action Catholique

Ville d'Edmundston	
AVIS est par la présente donné que les taux d'eau suivant prendront effet le 1er avril prochain, viz:	
Maison privée et logements	5.00
Taxe générale (une famille)	\$12.00
Closet	3.00
Bain	2.00
Chaque famille additionnelle	12.00
"Hose" (pour lavage de voitures ou arrosage) Du 1er avril au 30 septembre.	2.00
Magnasin, Bureau, Boutique, Dentiste, Photographe.	3.00
"Closet"	3.00
Bain	2.00
Boutique de Barbier (1ère chaise avec eau chaude et eau froide)	10.00
1ère chaise sans fontaine	6.00
Seconde chaise	4.00
Chaque chaise additionnelle "Closet"	2.00
Bain	5.00
Boulangerie	15.00
Buanderie	25.00
Maison de pension (taxe générale)	20.00
"Closet"	4.00
Bain	3.00
(sans classée comme maison de pension, toute maison privée avec trois pensionnaires ou plus)	
Hotel (taxe générale)	25.00

La MUTUAL LIFE OF CANADA n'a pas de supérieure en paiement de dividendes aux assurés.

1ère "Closet"	6.00
Chaque "Closet" additionnelle	3.00
1er Bain	5.00
Chaque Bain additionnel	3.00
Etable (pas d'eau au logement) 1er animal	5.00
Chaque animal additionnel	2.00
Etable (avec l'eau au logement) 1er animal	3.00
Chaque animal additionnel	2.00
Etable de louage. Chaque stall	2.50
Garage, (taxe générale)	12.00
"Hose"	20.00
Rembouilleur taux par mois	5.00
Moulin à laver	2.00
Patinoire	25.00
Constructions:	
Beton par verge cube	10
Mçonnerie "	05
Brique par mille	15
Crépi la verge carrée	02

Les taxes ci dessus sont payables trois mois d'avance. Une amende de \$50.00 prévue par la loi, sera imposée à toute personne s'approvisionnant d'eau sans autorisation, ou approvisionnant son voisin.

Par Ordre du Conseil de Ville.  
THOMAS GURETTE, Secrétaire Trésorier.

## Town of Edmundston

Notice is hereby given that the following water rates will apply from April 1st, next, viz:

Private Lodging and Tenements. General Tax. 1st Family	\$12.00
Water Closet	3.00
Bath	2.00
Each Additional Family Hose (for washing carriages or sprinkling.) (April 1st. to september 30th.)	2.00
Store, Shop, Office, Dentist	5.00
Photographer	3.00
Water Closet	3.00
Bath	2.00
Barber Shop, (1st. Chair, with hot and cold water fountain)	10.00
(First Chair, without fountain)	6.00
Second Chair	4.00
Each additional Chair	2.00
Water Closet	4.00
Bath	5.00
Bakery	15.00
Laundry	25.00
Boarding House. (General Tax)	20.00
Water Closet	4.00
Bath	2.00

(will be classed as a boarding house, any private house, where three or more boards are kept)

Hotel (General Tax)	25.00
First Closet	6.00
Each additional Closet	3.00
First Bath	5.00
Each additional Bath	3.00
Stable (No water at Lodging)	5.00
1st animal	5.00
Each additional Animal	2.00
Stable (with water at Lodging)	3.00
1st Animal	3.00
Each additional Animal	2.00
Livery Stable. Each Stall	2.50
Garage (General Tax)	12.00
Hose	20.00
Washing Machines	2.00
Shaving Risk	25.00
Potting works (Rate per month)	5.00
Constructions:	
Concrete, per Cubic Yard	10
Masonry " " "	05
Brick " Thousand	15
Plastering " square yard	02

The above rates are payable three months in advance.

Any person using the Town Water, or supplying a neighbour without authorization is liable to a fine of \$50.00.

By Order of the Town Council.  
THOMAS GURETTE, Secretary-Treasurer.



Prele Dr. J. C. SHARP.

## Le Baume de SHARP

de Marrube et de Graine d'Anis

depuis soixante-dix ans, soulage ceux qui souffrent de rhumes, etc., longtemps avant que la plupart des remèdes pour le rhume ne furent imaginés.

Le Baume de Sharp était le bon vieux remède de famille de nos grand-pères, et il est encore aujourd'hui aussi efficace que jadis.

L'Expérience de M. Campbell  
M. J. G. Campbell, un avocat éminent de St-Jean, écrivait en 1922, ce qui suit:  
"L'un de mes enfants toussait depuis plusieurs années. Nous essayâmes sans résultat tous les remèdes ordinaires. Je me procurai du Baume de Sharp, et sept ou huit onces de cet étonnant médicament remède suffirent pour vaincre complètement le toux."  
Demandez ce célèbre vieux médicament lorsque vous toussiez. En vente partout dans les pharmacies et magasins généraux à 25c.

THE CANADIAN DRUG CO., Ltd., St-Jean, N. B.

Nous avons à l'Imp. merie du Madawaska de très jolies boîtes de papier que nous venons de recevoir et aussi du papier de deuil et des enveloppes.

## NEW YORK LIFE INSURANCE CO.

(FONDÉE EN 1845)

Dans les Douze Mois de 1919 la New York Life a Payé:

Reclamations Mortuaires sur la vie de plus de 13,000 Assurés, au 30 Piastres	300,000,000
Polices Rchues et autres bénéfices en argent à des Assurés vi. 70 Millions	70,000,000
Prêts à des Assurés, au 90 Millions	90,000,000
Dividendes: Cette Compagnie a payé à ses assurés, au-dessus de 10 Millions	10,000,000
Prêts à ses assurés, sur la seule garantie de leur police, au 90 Millions	90,000,000
Assurance en force à la fin de 1919	\$3,127,800,000

Montant de l'Actif au-delà de UN BILION DE PIASTRES.

Demandez notre Prospectus! Les polices de la New York Life sont libérales et contiennent tous les avantages que vous pouvez désirer en fait d'assurance sur votre vie.

CHARLES N. BEGIN AGENT  
EDMUNDSTON, N. B.  
Résidence: Grand Central Hotel  
Bureau: Chevaliers de Colomb  
Bloc David (5ème Etage)

Cultivateurs lisez "Le Madawaska"

## LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Siege social: MONTREAL

Capital Paye et Surplus \$3,000,000.00

Actif total, au delà de \$34,000,000.00

95 succursales dans les provinces de Québec, Ontario, Nouveau-Brunswick et l'Île du Prince-Édouard.

10—Vous pouvez déposer vos argents toujours remboursables à demande et recevoir 3% d'intérêt l'an; les dits intérêts étant capitalisés ou payés tous les six mois, le 30 juin et le 31 décembre de chaque année.

20—En vertu de règlements particuliers à cette banque, les argents confiés à son département d'épargne sont contrôlés par un comité de censeurs. Ces messieurs examinent mensuellement les placements faits, en rapport avec ces dépôts, assurant ainsi aux déposants la plus grande protection possible.

30—Pour la commodité de tous, des dépôts de toutes sommes, depuis \$1.00 un dollar sont acceptés au département d'épargne.

Deux ou plusieurs personnes peuvent aussi ouvrir un compte conjointement.

Nous sollicitons respectueusement votre encouragement et votre patronage

Succursale à Edmundston:  
F. H. Bourgoïn, gérant local.

## Statement of Receipts and Expenditures Town of Edmundston for the year ending december 31st A. D. 1919

CURRENT ACCOUNT	
Taxes Collected for 1919	14,709.64
Arrears of Taxes Collected	5,220.44
Police Department	102.00
Special Taxes, (Pedlars, Shows)	250.00
Town Licenses	488.00
Coal, (Resold)	109.65
Building Permits	117.00
Bags Returned	4.05
Pipes	125.90
Capital Account, (Refund)	15.50
Militia & Defence, (Soldiers Board)	12.25
C. P. R., (Refund)	4.00
Edmundston Housing Board	9000.00
Loan	825.19
Sewers	30983.62
Board of Health	368.20
Fire Department	707.76
Police Department	1,267.93
Poor Department	1,652.21
Street Department	3,354.20
Town Government	2,790.16
Board of Assessors	400.00
Oromocto Relief Fund	200.00
Feed, (Hay & Oats)	704.79
Expense re French Delegates	85.00
Legal Expense, (Re Fraser Ltd)	102.77
Expense Re Debenture Issue	60.75
Sewers, (Current Expense)	132.76
Miscellaneous	672.38
	12498.91
WATER	
Salaries	2899.16
Labor	446.28
Material	403.27
Miscellaneous	722.74
Coal	837.06
	5308.51
ELECTRICITY	
Salaries	2541.68
Labor	453.50
Material	1440.27
Miscellaneous	415.68
	4851.13
INTEREST	
Debenture Coupons 1917	12.50
Debenture Coupons 1918	391.25
Debenture Coupons 1919	1,359.50
Interest on Overdraft	705.39
Transferred to Sinking Fund	3000.00
	17706.64
TOTAL RECEIPTS	56,201.45
BALANCE DUE PROVINCIAL BANK	187.90
	56,389.35
CAPITAL ACCOUNT	
BANK BALANCE DECEMBER 31st 1919	10,550.94
ACCURED INTEREST	2,230.91
DEBENTURES ISSUED 1919	90,000.00
MISCELLANEOUS	640.82
CHEQUES OUTSTANDING	248.54
	103,701.21
WATER SYSTEM CONTRACT	
SEWERAGE	7,568.11
ELECTRIC	70,201.88
PERMANENT STREETS	1,926.52
SAVINGS BANK ACCOUNT	2,174.05
CURRENT ACCOUNT	20,141.06
	1,689.59
	103,701.21
SINKING FUND	
BALANCE 1918	2,149.41
TRANSFERRED FROM CURRENT 1918	3,060.00
INTEREST ON COUPONS AND DEPOSIT	114.34
	5,263.75
INVESTMENT (Debentures)	
BALANCE 1919	1,976.00
	3,287.75

We certify that the above accounts are correct according to the books of the Town treasurer of Edmundston, N. B. to the best of our knowledge and belief.

Jones, Whiston & Johnson,  
per H. N. WHISTON, Auditor.

Suivés à la troisième page

**Revenons au pain brun**

EN ADOPTANT LA FARINE NATURELLE BLUTÉE A 85%

*Dis-moi ce que tu manges, Je te dirai ce que tu es.*

Malgré les perfectionnements prodigieux de la médecine moderne et à déplorer depuis cinquante ans la décadence générale de la santé humaine et ses conséquences désastreuses à tous les points de vue. Il était temps qu'on signalât les causes fondamentales de ces "dérangements".

Grâce à Dieu, depuis cinq ans, les autorités médicales les plus hautes et les pouvoirs civils ont signalé les dangers d'une alimentation qui pêche par sa base, et nous avons aujourd'hui, en un grand remède à de maux qui ont tourmenté l'humanité : c'est le retour, à une alimentation plus frugale et plus substantielle par les végétaux et le pain naturel.

Le Docteur André Nadeau, dans son livre "La Grande Erreur du Pain blanc" écrit : "Les médecins constatent chaque jour que c'est la pauvreté du pain blanc qui mène à l'abus des viandes, que l'ouvrier dont le pain est pauvre en gluten cherchera des compensations dans les aliments les plus riches dans les excitants artificiels, et meurtriers : la dope, l'euphorie, la sensation de bien-être, la satisfaction de se sentir quelque chose au ventre... On trouve parfois dans son régime tonique, réconfortant et régénérant".

"On a la preuve de la pauvreté de la farine blanche du commerce dans le fait que les événements de bœuf payaient les déchets de la mouture à cylindre le double des déchets de la meule. De sorte que les animaux sont plus favorisés que nous".

Revenons donc au pain brun par la farine naturelle. L'objection de la rareté de cette farine précieuse n'existe plus. La Compagnie des Farines Naturelles est en mesure de répondre à toutes les demandes et ce à de très bonnes conditions.

Prière de s'adresser à :  
LA COMPAGNIE DES FARINES NATURELLES ENR.  
82, rue Dalhousie, Québec.

**Le Drame de St-Sulpice**

Le dernier numéro du PASSE-TEMPS (650) contient sept morceaux de musique dont voici les titres :

1. La Midinette, valse inédite pour piano ;
2. Consolation, romance célèbre de Mendelssohn ;
3. C'est vous, confidences ;
4. Le chien de Maurice, chansonnette comique avec musique ;
5. Le Drame de St-Sulpice, complainte avec musique ;
6. Amitié, solo pour baryton ;
7. Tantum Ergo, avec accompagnement d'orgue.

Et aussi : Les Précurseurs : Portrait et biographie de Giuseppe Verdi ; Honnête par procuration, narration d'une vue animée ; Discophonie, revue contenant des renseignements utiles sur les disques, etc., etc.

En vente partout, 10 sous le numéro ; par la poste 12 sous. Abonnement, un an, Canada \$2.50 ; États-Unis, \$3.00 Adresse : LE "PASSE-TEMPS" 16 Craig-Est, Montréal.

**AVIS**

Aviz est par les présentes donné qu'il sera soumis à la prochaine session de la législature du Nouveau-Brunswick un projet de loi dont le but est de confirmer les droits du Dr. Emilie Simard à une partie du Lot 25, dans la ville d'Edmundston.

Daté le 16 de février, 1920  
Emilie Simard, M. D.

**NOTICE**

PUBLIC NOTICE is hereby given that a bill will be presented for enactment at the next session of the Provincial Legislature, the object of which is to confirm the title of Emilie Simard, M. D. to part of Lot number 25, Town Plot of the Town of Edmundston.

Dated the 16th day of February, A. D. 1920  
Emilie Simard, M. D.

**LES PILULES ROUGES**  
Et troubles du retour de l'âge



J'avais des douleurs internes parfois intolérables, des brûlements. L'estomac et une digestion si difficile que la nourriture la plus légère m'incommodait. J'avais été grasse et forte, mais j'étais devenue très maigre et d'une faiblesse à ne pouvoir me tenir debout. J'étais au lit presque continuellement et mes connaissances croyaient que je n'en avais pas pour longtemps à vivre. Des médecins me traitaient continuellement et ils m'avaient parlé d'opération. Ceci m'avait effrayée ; moi déjà bien nerveuse, je ne dormais pas des nuits et je pleurais de découragement. On m'apporta un jour des Pilules Rouges qu'une dame, qui devait sa guérison à ce remède, m'engagea à prendre. Je puis, à mon tour, vanter ces bonnes pilules qui m'ont sauvée. J'en fais usage depuis un an et je ne suis plus la même. Je travaille dans ma maison, mange tout ce que je veux et digère bien. Toutes mes douleurs sont disparues et je dors maintenant mes nuits rondes. Mme Paul Pichette, 113 rue Franklin, St-Sauveur, Québec.

Depuis quelques années je souffrais de divers maux dus à l'âge critique. Trois médecins m'avaient traitée mais sans résultat. Une sœur me conseilla l'emploi des Pilules Rouges et il m'a suffi de quelques boîtes de ce bon remède pour guérir ma faiblesse, mes maux de reins, de jambes et me donner le courage dont j'avais besoin. Je n'ai que des louanges à faire maintenant des Pilules Rouges qui m'ont si bien rétablie et si jamais je suis malade, je ne prendrai pas d'autre remède.—Mme John Hébert, 21, Lancaster, Cohoes, N. Y.

J'étais en plein âge critique et souffrais fréquemment de douleurs dans les jambes, les reins, la tête, j'avais souvent des vertiges et mes forces avaient tellement diminué que l'ouvrage que j'avais à faire me paraissait impossible. Les Pilules Rouges m'ont tonifiée et m'ont guérie de tout ce que j'avais à souffrir. Je me fais un devoir de recommander ce bon remède à toutes les femmes qui sont dans le même cas. Mme Joseph Lefebvre, Vaudreuil, P. Q.

J'étais déjà affaibli par un travail excessif lorsque je parvins au retour de l'âge. Toutes sortes de maux survinrent à cette époque tels que maux de reins, étourdissements qui me faisaient craindre la paralysie, bouffées de chaleur, etc. J'ai eu recours aux Pilules Rouges et j'ai dû en prendre longtemps tant mon épuisement était grand, mais elles ont agi si efficacement que santé et forces me sont revenues. Mme Amédée Vallée, Alfred, Ont.

Depuis plusieurs années je travaillais dans les manufactures aux États-Unis et le soir j'avais à m'occuper de l'entretien de ma maison. Je n'avais donc jamais de repos, aussi les forces m'abandonnèrent. L'âge critique s'approchait ; j'avais des étourdissements, des sensations de chaleur, des maux indéniables. Plusieurs de mes compagnes de travail prenaient des Pilules Rouges qu'elles me recommandaient et je suivis leurs conseils. J'en avais à peine pris quelques boîtes que je me sentais plus forte, plus jeune. La santé m'est revenue aussi bonne que jamais et c'est avec l'aide de ces Pilules que je me maintiens vigoureuse et puis soutenir à l'ouvrage. Mme A. Lafontaine, 17, rue Cartier, Trois-Rivières, P. Q.

J'ai une famille de huit enfants et j'ai travaillé excessivement. Mes forces se sont épuisées ; je suis devenue nerveuse et incapable de vaquer à mes occupations. On me conseilla d'essayer les Pilules Rouges, ce que je fis avec d'autant moins d'hésitation que les remèdes de mon médecin ne me faisaient rien. Je fus guérie et les forces me sont revenues plus grandes qu'auparavant. Je pus ensuite voir seule à toute ma besogne : cuisine, lavage, couture, etc. C'est dire combien je suis devenue robuste et courageuse.—Madame Demasse Massey, 14, Railroad, North Side, Cohoes, N. Y.

J'avais eu quinze enfants ; j'avais beaucoup travaillé pour les élever et je m'étais épuisée. Depuis quelques mois je ne pouvais presque plus voir à ma besogne de chaque jour. Je souffrais de maux de tête, de douleurs de dos et de reins. C'est dans cet état que j'arrivai à l'âge critique. Pour m'éloigner des maux plus graves, je songai à me traiter sérieusement et je me mis à prendre des Pilules Rouges qui avaient parfaitement rétabli la santé de ma fille malade. Les premières boîtes me prouvèrent que ce remède était sans égal et c'est à ses bons effets que je dois mon entier rétablissement.—Mme J. B. Church, 494, rue Amherst, Montréal.

CONSULTATIONS GRATUITES au No 274 rue St-Denis, Montréal, tous les jours, excepté les dimanches, de 9 heures du matin à 8 heures du soir. Les femmes malades, qui ne peuvent venir voir notre médecin, sont invitées à lui écrire.

Les Pilules Rouges sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi par la poste, au Canada et aux États-Unis, sur réception du prix, 50c une boîte, \$2.50 six boîtes. Toutes les lettres doivent être adressées : COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMÉRICAINE, limitée, 274 rue St-Denis, Montréal.

**POMMES.**--McIntosh Red en boîte de 96, 100, 113, 125, 138, 150, 163, 176

**ONIONS.**--British Colomba en sac de 100 livres. Ontario en sac de 75 livres

**ORANGES.**--Cal Naval en boîte de 80, 96, 100, 126, 150, 200, 216, 250, 288

Aussi Noix, Dattes, Figues, Pommes au quart

Prix donnés sur demande  
**KELLY & COLGAN**  
15 North Wharf, ST-JOHN, N. B.

**SIROP DE GOUDRON ET D'HUILE DE FOIE DE MORUE DE Mathieu CASSE LA TOUX**

Gros flocons.—En vente partout.  
CIE. J. L. MATHIEU, Prop.—SHERBROOKE P. Q.  
Fabricant aussi les Poudres Nervines de Mathieu, le meilleur remède contre les maux de tête, la Névralgie et les Rhumes Fiévreux.



Lisez 'Le Madawaska'



**S. LAPORTE PHOTOGRAPHE**  
Seul agent pour le Madawaska de la CANADIAN KODAK Co.

Kodak Autographique qui donne l'histoire de toutes vos poses  
Poudre à développer. Pellicules ou Films  
Albums. Boîte à développer. Assortiment complet pour les Amateurs.

Liste de prix envoyé franco sur demande, aussi que Catalogue

**AGRANDISSEMENT**

Portraits au Crayon, Couleurs, Sépia

Votre commande par la malle sera l'objet de notre meilleure attention

**S. LAPORTE, Photographe,**  
EDMUNDSTON, N. B.

**A VENDRE**

Une bonne terre, l'Isle du Lac Baker est à vendre, formant une belle terre d'à peu près 150 arpents le tiers en culture et deux tiers en bois de bouleau. La récolte de l'année a rapporté douze tonnes de bon foin, 250 à 300 boisseaux d'avoine, 100 boisseaux de blé et 600 boisseaux de patates, elle contient aussi cinquante pommiers, une petite maison, une bonne grange, un bon bateau pour traverser avec un cor-

de de broche.

J'ai aussi à vendre un jument de six ans qui pèse 1450 lbs. et une autre de douze ans de 1200 lbs. S'adressez à D. Z. Daigle Edmundston N. B.

La MUTUAL LIFE OF CANADA est une compagnie d'assurance vie qui ne fait pas affaire en dehors du Canada, qui exerce un soin judicieux dans le choix de ses risques, qui est renommée pour ses dépenses minimales d'administration, et pour son taux très bas de mortalité. Tous ces avantages sont en faveur des assurés.

**CARTES D'AFFAIRES**

**Dr. OLIVIER J. CORNIE**  
—Chirurgien-Dentiste—  
à l'ancien bureau du Dr. Z. Vézina chez M. Jos. Gagné, près de l'hôtel Royal  
EDMUNDSTON, N. B.

**CANADA HOTEL**  
MICHEL GAGNON, PROP.  
ANDERSON SIDING, N. B.

**Dr. E. R. KAY**  
—Chirurgien-Dentiste—  
Gradué de Philadelphie  
Bureau dans le Nouveau Bloc David  
Toutes sortes d'ouvrage dentaire promptement exécuté.  
Téléphone No 21  
EDMUNDSTON, N. B.

Casier Postal "S" TEL. 22-4  
**MAX. D. GORMIER**  
E. A.  
Avocat, Notaire Public  
EDMUNDSTON, N. B.

Casier Postal "S" TEL. 46  
**A. M. SORMANY, M. D.**  
Médecin-Chirurgien  
EDMUNDSTON, N. B.

**ALFRED ROY, B. A. S.**  
Ingénieur Civil  
72 Notre-Dame Est Edmundston, Montréal N. B.

**Ouverture**

M. R. Tine, doit ouvrir un magasin de fruits et bonbons, tout près du pont, porte voisine de M. T. Boudreau, barbier. Vous pourrez vous procurer tout ce que vous désirez en fait de fruitières, gâteaux, et sucreries.

**CHAMBRES**

Deux chambres à louer. Aménagement complet. Chambres de bain, eau chaude et eau froide. Commodités modernes. Adressez-vous à Madame Alice Long, Rue Sormany en face du Transcontinental.



